

Hs. or. 4199

Allgemeine Daten

Signatur	
↳ neu	Hs. or. 4199
↳ alternativ	Bearbeitersignatur : 662
Typ	Druck
Formtyp	Pecha
Bearbeiter	S.Arslan & K. Gurung
Eigner	Staatsbibliothek zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHD TibetanMSBook_manuscript_00001228
erstellt am	2020-02-11T17:17:52.229Z
letzte Änderung	2020-02-11T17:49:33.455Z

Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift

Sprache	Tibetisch
Schrift	Tibetisch
Titel	
↳ wie in Hs.	bo pha dam pa sangs rgyas kyis zhal gdams ding ri brgya rtsa ma
Vollständigkeit	vollständig
Textanfang wie in Hs.	bo [1v] svasti/ dam pa 'tshar chen gyis dam pa'i spyan sngar phyin nas dam pa [Z] nyid sku sgres 'dug pa/ dam pa nyid de bde ba nas bde bar gshegs pa lags te/
Kolophon	bo [9v] de ltar rje btsun dam pa'i zhal gdams 'di/ /rang gzhan yongs la phan [Z] phyir bkod pa yis/ /thos tshod rgyud la khol zhig shes ldan dag/ /dge [] bas phan bde rgya cher 'phel gyur cig/ // bo [Druck-Kolophon] par 'di lha ldan g.yu thog du zhugs// [Z] sarba mangga lam// dge'o dge'o//
Thematik	Buddhismus
Schlagwörter	bo zhal gdams
Inhalt	de Belehrungen des Meisters Pha dam pa sangs rgyas bekannt unter dem Titel "Ding ri brgya rtsa ma" - Die Hundert Unterweisungen von Dingri.
↳ wie in Referenz	de Vgl. TBRC: W20749 (vol. 27), TBRC: W1KG26281 (vol. 43)
Editionen/Literatur	de Rudolf Kaschewsky, Die Lehrworte des Pha-dam-pa, contained in: R. Kaschewsky, et al., eds., Serta Tibeto-Mongolica (Wiesbaden 1973) 171-204, at pp. 174-183.
Übersetzungen	en Dan Martin: https://sites.google.com/site/tibetological/50-tibetan-geo-texts/Home/the-tingri-hundred The classic English translation is the one done by Lama Kazi Dawa-Samdup and edited by W.Y. Evans-Wentz, contained in: The Tibetan Book of the Great Liberation, Oxford University Press (Oxford 1970, reprint of 1954 edition), pp. 241-254. There is an English translation by June Campbell, The 100 Verses of Advice of the Jetsun Padampa Sangyes to the People of Tingri, Kailash, vol. 2, no. 3 (1974), pp. 199-206. English translation of John Canti as found in Dilgo Khyentse, The Hundred Verses of Advice of Padampa Sangye, Shechen (Kathmandu 2002). Another English translation, see David Molk & Lama Tsering Wangdu Rinpoche, trs., Lion of Siddhas: The Life & Teachings of Padampa Sangye, Snow Lion (Ithaca 2008), pp. 114-119.

Personendaten

Verfasser	
↳ Vorlageform	bo rJe btsun dam pa
Verfasser	
↳ etablierte Kurzform	bo Pha dam pa sangs rgyas
↳ Anmerkung zur Person	gestorben im Jahre 1117, vgl. https://treasuryoflives.org/biographies/view/Padampa-Sanggye-/2510

Äußere Beschreibung

Beschreibstoff	
↳ Material	Papier
Blattzahl	de 10, Folierung 1-10
Textspiegel	de ca. 20,5x5cm
Außenmaße	de ca. 23,5x7cm
Zeilenzahl	de Bl. 1v: 4-zeilig, 2r-10: 5-zeilig
Schrift	
↳ Duktus	tibetisches Alphabet → Blockdruck
↳ Tinte	schwarz
↳ Ausführung	de dbu can